

CHIBA ちば



提供：成田国際空港株式会社
提供：成田国際机场株式会社

千叶县欢迎您

ようこそ千葉県へ



千叶县欢迎您

千叶县位于首都圈地区，在这里坐落着日本最大的空中国门——成田国际机场，以及在亚洲屈指可数的会展设施——幕张展览馆，还有汇集了尖端科研机构的柏之叶国际校园新城和上总 DNA 研究所，此外，千叶县还拥有作为国际贸易港口的千叶港。千叶县是一个向世界开放的国际县。

在临海地区分布着京叶临海工业地带，通过以东京湾横断道路为首的高速公路网，与首都圈、进而与日本全国连为一体。

另一方面，千叶四周海川环绕，自然环境优美，独具特色的农林水产品丰富，特别是作为寿司食材必不可缺的鱼、酱油、米、海苔的产量在日本全国名列前茅，来到千叶县，您可以尽情享受新鲜美味的寿司。

请您务必光临充满各种魅力的千叶县。630 万千叶县民期盼着您的到来。

熊谷 俊人
千叶县知事 熊谷俊人

ようこそ千葉県へ

私たち千葉県は、首都圏に位置し、日本最大の空の玄関口である成田国際空港をはじめ、アジア有数のコンベンション施設である幕張メッセ、先端的な学術機関が集積する柏の葉の国際的なキャンパスタウンや研究施設のかずさDNA研究所、さらには国際貿易港である千葉港がある、世界に開かれた国際県です。

臨海部には京葉臨海工業地帯が広がり、東京湾アクアラインをはじめとした高速道路網により首都圏、さらには日本全国へとつながっています。

また、周囲を海と川に囲まれ、豊かな自然環境やその特性を生かした農林水産物に恵まれており、特に寿司には欠かせない魚・醤油・米・海苔の生産量が全国上位に位置し、新鮮で美味しい寿司を堪能していただけます。

多様な魅力にあふれた千葉県にぜひお越しください。630万人の県民が皆さまをお待ちしています。

千葉県知事 熊谷 俊人

目 录

●千叶县欢迎您	ようこそ千葉県へ	1-2
●世界中的千叶	世界の中の千葉	3-4
●在国际竞争中胜出的、独一无二的企业群	国際競争に打ち勝つオンリーワンの企業群	5-6
●将大地与海的恩惠献给世界	大地と海の恵みを世界へ	7-8
●4万年历史哺育的个性丰富的文化	4万年の歴史が育む個性豊かな文化	9-10
●享受千叶	千葉を楽しむ	11-12
●千叶与世界息息相关	千葉と世界とのかかわり	13-14
●千叶县的概要	千葉県の概要	15-16



幕张新都心 幕張新都心



东京湾横断道路 東京湾アクアライン



锯山 鋸山

[illegible]

2



提供:成田国際空港株式会社
提供:成田国际机场株式会社
成田国際空港

世界中的千叶

世界の中の千葉

在全球化的进展过程中,根据“世界中的千叶”之观念,千叶县集聚世界上多种多样的优质主体及资源,努力推进世界多样性的人类、文化共存的地区建设。

グローバル化が進展する中、「世界の中の千葉」の視点で、千葉県が世界に誇る多様な主体・資源を結集し、世界の多様な人々・文化が共存する地域づくりを進めます。



柏之叶校园站周边
柏の葉キャンパス駅周辺

产学官合作建设 国际学术城市 ①

2005年8月,柏、流山地区TSUKUBA EXPRESS开始运行,这里集聚了东京大学与千叶大学等世界一流的大学与研究机构,诞生了很多从事最尖端技术研究、开发的风险企业。

作为智能发展基地,利用丰庶的自然与临近东京的便利性等优势,以产业、居住等功能和谐的“环境、健康、创造、交流之街区”作为主题,大学与地区积极合作,努力推进街区建设。



柏叶城市设计中心
柏の葉アーバンデザインセンター

产学官連携による国際学術都市づくり

2005年8月につくばエクスプレスが開業した柏・流山地域は、東京大学や千葉大学など世界トップレベルの大学や研究機関が集まり、最先端技術を研究・開発するベンチャー企業が数多く誕生しています。

豊かな自然や東京からの近接性という利点を活かした知の拠点として、産業、居住などの機能が調和された「環境・健康・創造・交流の街」をテーマに大学と地域が連携して積極的にまちづくりに取り組んでいます。



研讨街区建设的城市环境设计工作室
まちづくりを議論する都市環境デザインスタジオ

成田国际机场周边的地区建设 ②

成田国际机场在日本占国际旅客约3成、国际货物约5成的营运量，其国际线的旅客人数每年约达3500万人次，国际航空货物吞吐量每年约达200万吨，成田国际机场及其周边地区是日本经济发展的核心，是一个国际性战略基地。

成田国际机场与世界上118个城市通航，迎接来自世界各地的访日游客，作为日本的空中国门，发挥着越来越重要的作用。

成田国际机场除了设有向访日外国游客提供各种信息和服务的“游客服务中心”外，还增设了自助值机、采用人脸识别的非接触值机等，减少了乘客与航空公司工作人员接触的机会，防止新冠病毒疫情的蔓延，同时还缩短了办理手续及等候的时间，为了提高乘客的方便而采取了各项措施。

机场的周边区域是一个城市与田园融合、具备丰富的历史和自然并充满个性的地区。国家、当地政府、机场公司共同推进具有魅力的地区建设，致力于完善连接成田机场的交通，并且制定了结合当地特性的产业振兴政策等。

※旅客、货物营运的数量为2019年度的数值（机场管理状况记录）

※通航城市数量为截至2019年10月底的数值

成田国际机场周边的地域づくり

わが国の国際旅客の約3割、国際貨物の約5割を占め、国際線の旅客数で年間約3千5百万人、国際航空貨物取扱量で年間約200万トンを誇る成田空港及びその周辺地域は、わが国の経済発展の核になる国際的な戦略拠点です。

世界の118都市と結ばれる成田空港は、世界各国からの訪日外国人を迎え入れており、日本の空の表玄関として、ますます重要になっています。

成田空港では訪日外国人向けに様々な情報やサービスを提供する「ビジター・サービスセンター」が設置されているほか、セルフサービス搭乗手続きの拡充、顔認証による非接触型搭乗手続きの導入など、利用者と航空会社スタッフとの接触機会を減らし新型コロナウイルス感染症拡大防止を図るとともに、手続き時間・待ち時間を短縮し利用者の利便性向上を図る取り組みが進められています。

空港周辺地域は、都市と田園が複合し、豊かな歴史と自然を有する個性あふれる地域です。国、地元市町、空港会社とともに、成田空港へのアクセス整備や、地域特性に合わせた産業振興などに取り組み、魅力ある地域づくりを進めています。

※旅客数・貨物取扱量に関する記述は2019年値（空港管理状況調書）

※就航都市数は2019年10月末時点



提供:成田国際空港株式会社
提供: 成田国际机场株式会社



提供:成田国際空港株式会社
提供: 成田国际机场株式会社
2015年投入运营のLCC専用第3航站楼
2015年オープンしたLCC専用第3ターミナル



幕张新都心～从东京与成田国际机场只需30分钟左右的未来型国际业务城市 ③

幕张新都心以日本屈指可数的会展设施幕张展览馆为核心，兼备写字楼、文教设施、住宅、公园、商业・娱乐设施等多种多样的功能，很多来自日本国内外的人们在这里工作和生活。

此外，幕张展览馆成为东京2020奥运会、残奥会7个项目的赛场。

幕张新都心～东京や成田国際空港から約30分の未来型の国際業務都市

幕张新都心は、日本を代表するコンベンション施設である幕張メッセを核として、オフィス、文教施設、住宅、公園、商業・アミューズメント施設など多様な機能を備え、国内外からの多くの人々が活動しています。

また、幕張メッセは東京2020オリンピック・パラリンピック7競技の会場となりました。

幕张国际学校 ④

幕张国际学校（幼儿园、小学）是招收外国人以及双重国籍、或者日本人归国儿童等的学校，国语以外的教学科目使用英语进行教学。学校配备了外籍教师，采用少人数制的班级，拥有宽阔的校舍与运动场，丰富的教材以及充实的IT设备等，教育环境十分优越，使孩子们的国际视野、才能得以扩展，培养今后成为各国之间的沟通桥梁、在世界上积极活跃的人材。

幕張インターナショナルスクール

幕張インターナショナルスクール（幼稚園・小学校）は、外国人や二重国籍、また、日本人の帰国子女を受け入れる学校で、国語以外の教科を英語で教えます。外国人教員の指導による少人数制のクラス、広々とした校舎やグラウンド、豊富な教材や充実したIT設備などの恵まれた教育環境で、子どもたちの国際性を伸ばし、国と国との懸け橋になり世界で活躍する人材を育てています。



上总DNA研究所 ⑤

上总DNA研究所从事与应用相关的尖端研究开发，在健康、医疗、食品、农业等广泛领域，为了将研究成果向社会还原而不断努力。

かずさDNA研究所

かずさDNA研究所は、応用につながる高度な研究開発を行い、健康、医療、食品、農業などの幅広い分野で、研究成果の社会への還元に向けた取組を進めています。



全球第一所DNA专业研究设施

——上总DNA研究所

世界初のDNA解析を専門とする施設であるかずさDNA研究所

外国人县民也可以安居乐业、多元文化共生的社会建设

为了使外国人县民也能够作为地区社会的一员安居乐业，积极推进教育、医疗、住宅等生活环境的整備与多语种的信息提供等活动。

外国人県民にも暮らしやすい多文化共生の社会づくり

外国人県民も地域社会の一員として共に安心して暮らし、働けるよう、教育、医療、住宅などの生活環境の整備や多言語による情報提供などを進めています。



在国际竞争中胜出的、 独一无二的企业群

国際競争に打ち勝つオンリーワンの企業群

2018年千葉県の生産品出荷額等约为13兆1,432亿日元，在日本全国位居第7位。其中材料、能源产业所占比例较大，为京叶临海工业地带带来了重化学工业的集聚，这是其特征之一。另外，这里有很多开发、制造优异产品与独创产品的中小企业。

日本国内最大规模的材料、能源产业集聚地～ 京叶临海工业地带

位于东京湾沿岸40km的京叶临海工业地带，是1950年代以后，由钢铁与石油精制、化学、能源等领域的世界著名企业为主，有200多家公司形成联合企业格局，向各种产业提供不可缺少的原材料与能源。

现在，这个材料、能源产业集聚地也面对着与亚洲各国的竞争、地球暖化的压力，需要做出对应。

各个企业都在积极致力于附加价值更高产品的开发与节省能源、节省资源、生产效率的提高，今后也将作为具有高度竞争力的世界最尖端的联合企业，不断实现自己的发展。

2018年の千葉県の製造品出荷額等は、約13兆1,432億円で、全国第7位です。素材・エネルギー産業の占める割合が大きく、京葉臨海工業地帯への重化学工業の集積が特徴としてあげられます。また、優れた製品や独創的な製品を開発・製造する中小企業が数多く見られます。

国内最大規模の素材・エネルギー産業集積地 ～京葉臨海工業地帯

東京湾沿いの40kmに及ぶ京葉臨海工業地帯には、1950年代以降、鉄鋼や石油精製、化学、エネルギーなどの分野で世界有数の企業をはじめとする200社以上がコンビナートを形成し、あらゆる産業に不可欠な原材料やエネルギーを供給しています。

現在、この素材・エネルギー産業集積地も、アジア諸国との競争や、地球温暖化への対応に直面しています。

各企業では、より付加価値の高い製品の開発や省エネルギー、省資源、生産性の向上に不断の努力を続けており、今後も高い競争力をもった世界最先端のコンビナートとして発展することが期待されます。





熟练的技术大显神通 熟練した技術が光ります

向支撑地区发展有活力的 中小企业提供支援

千叶县有很多有活力的中小企业，它们依靠独创的构想与职人（工匠）之魂形成了“独一无二”的技术，以此生产出世界通用的产品，在地区经济的发展中发挥着很大的作用。

但是，由于经济全球化带来的竞争激化，少子高龄化的进展造成国内市场的缩小，后继人才不足等，中小企业的经营环境十分严峻。

因此，本县根据“千叶县中小企业振兴的有关条例”与“第2次千叶中小企业活力战略”，按照创业与发展等企业的成长阶段提供持续的支援，利用有魅力的地区资源，对企业的振兴、人材确保与培养给予扶植等，对面对环境变化果敢进行挑战的、有活力的中小企业提供支援。

地域を支える元気な中小企業を応援

千葉県には、独創的なアイデアと職人魂に支えられた「オンリーワン」の技術で世界に通用する製品を生産し、地域経済の発展に大きな役割を果たしている元気な中小企業が多数あります。

しかし、経済のグローバル化による競争の激化や、少子高齢化の進展による国内市場の縮小、後継者不足などにより、中小企業の経営環境は一段と厳しいものとなっています。

そこで、県では、「千葉県中小企業の振興に関する条例」や「第4次ちば中小企業元気戦略」に基づき、創業や発展など企業の成長段階に応じた継続的な支援、魅力ある地域資源の活用による企業の振興、人材確保や育成支援などにより、環境の変化に果敢に挑戦していく元気な中小企業を応援しています。

独创的构想与优异的技术

将新生产、开发的优质产品与独创性产品，作为“千叶生产认定产品”，为开拓销路提供支援。



可以轻松开展体育活动的儿童运动轮椅

手軽にスポーツを楽しめる子供用スポーツ車いす

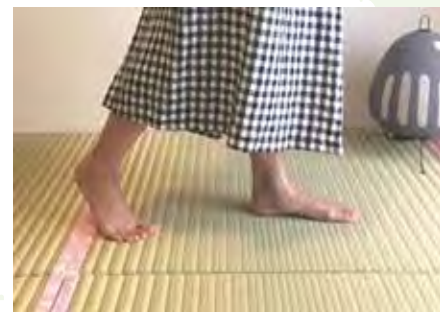


高性能碳纤维包层辊，用于改进为特薄薄膜的锂电池隔膜制造设备

特に薄いフィルムに改良した、リチウム電池のセパレーター製造装置向け高性能カーボンクラッドロール

独創的なアイデアと優れた技術

中小企業が開発・製造する優れた製品や、独創的な製品を「千葉ものづくり認定製品」として、販路開拓を支援していきます。



这种榻榻米不易打滑，便于行走，摔倒时也可以吸收冲击从而降低风险。

滑りにくくて歩きやすい、転倒時も衝撃を吸収してリスクを軽減する衝撃緩和型畳



硬度试验机，只需简单的操作就能够精密测定各种物体的硬度

簡単な操作で様々な物体の硬さを精密に測ることができる硬さ試験機



对生产产业集聚的东葛饰地区的中小企业与风险企业提供支撑的“东葛技术广场大楼”（柏市）

ものづくり産業の集積する東葛飾地域の中小企業やベンチャー企業を支える「東葛テクノプラザ」（柏市）

将大地与海的恩惠献给世界

大地と海の恵みを世界へ



温暖的气候与肥沃的大地、丰庶的大海给予千叶县大自然的恩惠。这里农业产出额位居日本全国第4位，县内渔港的渔获金额也位居全国第8位等，是日本屈指可数的农林水产县。

这里是花生与萝卜、胡萝卜等蔬菜，梨、枇杷等水果与大龙虾、海苔、沙丁鱼等水产品以及丰富多彩的食物的宝库。

温暖な気候と肥沃な大地、豊かな海に囲まれた千葉県。農業産出額は全国第4位、県内漁港水揚げ金額は全国第8位など、全国有数の農林水産県です。

落花生やダイコン、ニンジンなどの野菜、なし、ビワ、いちごなどの果物や、イセエビ、海苔、イワシなどの水産物など多彩な食材の宝庫です。



又甜又大的草莓新品种
“千叶草莓”

甘くて大粒ないちごの新品種
「チーバベリー」



白色外壳、非常甘甜的花生“Q-nut”
荚が白く甘みが強い落花生「Qなっつ」



选用在当地捕捞的鲜鱼等烹饪的“桃子海鲜盖浇饭”
地元で水揚げされた新鮮な魚を使った「銚子の海鮮丼」



胜浦海中公园附近丰庶的大海
かつら海中公園近くの豊かな海



饮食是健康之本

开展“食育”：通过将本县内生产的农产品趁着新鲜在本地消费——即所谓“千产千消”、收获体验以及供餐等，向孩子们教授饮食的重要性。

食品安全与环境保护

推进“GAP”，确保农业的食品安全性等。

另外，开展环保型农业，采用“千叶环保农产品”认证，将农药和化肥控制在通常用量的一半以下。

食は健康づくりの基本

県内で生産された農産物を新鮮なうちに地元で消費する「地産地消」や、収穫体験、給食などを通じて子ども達に食の大切さを教える「食育」に取り組んでいます。

食の安全と環境保全

農業における食品の安全性などを確保する「GAP」の取組みを進めています。

また、農業や化学肥料を通常の半分以下に抑えた「ちばエコ農産物」の認証など、環境にやさしい農業を推進しています。



千叶县新品种 粒大口感好的“粒助”
千葉県新品種 大粒で食感のいい「粒すけ」



千叶环保农产品认证标志
ちばエコ農産物ロゴマーク

从江户的炊房到世界的厨房

江户时代，千叶县因为临近江户，被人称为“江户的炊房”。这里也是日本乳制品酪农的发祥地。新鲜的食物材料是健康之源。今天，千叶提供的高质量、安全・安心的农林水产品，从成田机场运往世界各地。

江戸の台所から世界の台所へ

江戸時代には、江戸に隣接していることから「江戸の台所」と呼ばれていた千葉県。日本の酪農の発祥の地でもあります。新鮮な食材は健康の源。成田空港から、千葉の高品質で安全・安心な農林水産物を世界にお届けします。



日本乳制品酪农的发祥地——千叶县，是日本全国屈指可数的酪农县。
日本の酪農発祥の地の千葉県は、全国有数の酪農県です。



千葉的新品种梨子“秋满月”
ちばの新しい梨「秋満月」

千叶县从江户时代开始，就一直是梨子的产地，得天独厚的环境与长年积累的技术，使得千葉的栽培面积、收获量、产出额均在日本位居第一。

千葉県は、江戸時代より続く梨の産地、恵まれた環境と長年蓄積された技術で、栽培面積、収穫量、産出額ともに日本一を誇ります。



千葉县的花木在亚洲与欧洲各国很受欢迎。

千葉県の植木は、アジアやEU諸国に人気があります。



日本最大规模的贝冢（特别史迹加曾利贝冢） 日本最大級の貝塚（特別史跡加曾利貝塚）



出土的绳纹陶器
出土した縄文土器



出土的骨器 出土した骨角器

4万年历史哺育的个性丰富的文化

4万年の歴史が育む個性豊かな文化

从约4万年前的史前时代开始，就有人在千叶居住。在千叶县的各地，发现了很多人们在此后的各个时代留下的遗迹。其中，在日本屈指可数的是贝冢以及从那里出土的绳文陶器，成为千叶县原始文化的特征。

进入江户时代，千叶在形成江户这座大城市的经济和生活基础的同时，受江户文化影响，位于北总的“佐仓”、“成田”、“佐原”、“銚子”4个城市发展壮大，作为“北总四城江户纪行・感受江户风情的北总街景”于2016年4月被列为日本文化遗产。

拥有武士宅邸等的老城区“佐仓”是江户的防御要地，建造了连接佐仓城与江户的佐仓道（成田街道），人们的来往更加频繁。

在成田山新胜寺的门前镇“成田”，保留着因江户时代成田参拜的流行而十分热闹街道，著名的鳗鱼料理至今仍吸引着许多食客。

“佐原”被称为水运和商业之城，依靠利根川水运的商业活动蓬勃发展，同时，前来参拜香取神宫的香客络绎不绝，是一座热闹非凡的城市。

“銚子”是一座拥有富庶渔场的港口城市，捕获的海产品和酱油成为江户饮食文化的根基，同时，从江户时代开始，独特的自然景观给人留下了深刻的印象。

北总四城是4座性格各异的城市，各具特色，独自发展，传承着亘古不变、源自江户时代的街景、祭典活动等传统文化。



武士宅邸（佐仓市）
武家屋敷（佐倉市）

千葉には、約4万年前の先史時代から人が住んでいました。県内各地には、それ以降、各時代の人たちが残した遺跡が数多く見つかっています。中でも全国屈指の数を誇る貝塚やそこから出土する縄文土器は、千葉県の原始文化を特徴づけるものです。

江戸時代、大都市江戸の経済や暮らしを支えるとともに、江戸の文化に影響を受けて発展した、「佐倉」、「成田」、「佐原」、「銚子」の北総にある四都市が、「北総四都市江戸紀行・江戸を感じる北総の町並み」として平成28年4月に日本遺産に認定されました。

武家屋敷などがある城下町「佐倉」は、江戸の防御の要であり、佐倉城と江戸を結ぶ佐倉道（成田街道）が整備され、人々の往来が盛んになりました。

成田山新勝寺の門前町「成田」は、江戸時代の成田参詣の流行によりにぎわった町並みがあり、名物のうなぎ料理は今も多くの人々を魅了します。

水運と商業の町「佐原」は、利根川の水運を利用した商業活動が盛んになるとともに、香取神宮参詣の人々を迎える町としてもにぎわいました。

好漁場を擁する港町「銚子」は、水揚げされた海産物や醤油が江戸の食文化を支えるとともに、独特の自然景観が江戸時代から人々に深い印象を与えました。

北総四都市は、4つの性格の異なる町が、それぞれ特色のある独自の発展を遂げ、今も変わらない江戸時代からの町並みや祭礼などの伝統文化が受け継がれています。



香取市佐原传统建筑物群保存地区（香取市）
香取市佐原伝統的建造物群保存地区（香取市）



国家指定名胜及天然記念物屏風ヶ浦（銚子市）
国名勝及び天然記念物屏風ヶ浦（銚子市）

向下一代的传承～千叶之宝～

次世代への継承～ちばの宝もの～



太巻寿司
太巻祭り寿司

千葉的文化資産

千葉県組織県民対県内の文化資産进行评选，选出反映具备多样化以及丰富的千葉文化魅力的有形及无形“千葉文化資産”，向国内外宣传千葉县的文化魅力。（评选数量111项（截至2018年8月末））

ちば文化資産

県では、県内の文化資産のうち、多様で豊かなちば文化の魅力を特徴づけるモノやコト「ちば文化資産」を県民参加により選定し、千葉県の文化的魅力を国内外に発信しています。（選定数111（2018年8月末時点））



千葉文化資産标识
ちば文化資産ロゴマーク

继承先人培育、养护的传统，建设新的文化

先人が守り育ててきた伝統を受け継ぎ、新たな文化を紡ぎ出す



在“房总村”，江戸时代与明治时代的建筑物被忠实地再现出来。在这里可以试穿甲冑，在农家体验机织，在商家制作乡土料理、染蓝布、抄纸等，实际感受过去的生活文化。

「房総のむら」では、江戸時代や明治時代の建物が忠実に再現されています。甲冑の試着や、農家での機織り、商家での郷土料理作りや藍染め、紙すきなど、昔の生活文化を実際に体験できます。



上总十二社祭（一宮町） 上総十二社祭り(一宮町)

Chibanian (千葉期) (市原市)

市原市田淵的地磁逆轉地层作为最明显地反映了地质年代界限的地层，于2020年1月被认定为全球界线层型剖面 and 层型点（GSSP）。从77万4千年前至12万9千年前的该地质期间被命名为“Chibanian (千葉期)”，受到世界各国的关注。

チバニアン(期)

2020年1月、市原市田淵の地磁気逆転地層が、地質年代の境を最もよく示す地層として国際境界模式層断面とポイント（GSSP）に認定されました。この約77万4千年前から約12万9千年前の地質区分は「チバニアン期」と命名され、世界中から注目されています。

※GSSP=Global Boundary Stratotype Section and Point, 全球界线层型剖面 and 层型点



Chibanian (千葉期) (市原市)
チバニアン(期)(市原市)



千葉交響楽団は千葉県首屈一指の专业交响乐团。千葉交響楽団除了演奏古典乐曲外，还与日本的传统艺能“能乐”共同演出等，致力于营造交响乐团的新魅力。

「千葉交響楽団」は、本県を代表するプロオーケストラです。クラシック曲のほか、日本の伝統芸能「能楽」と共演するなど、オーケストラの新たな魅力づくりにも挑戦しています。



“能乐◎四重奏” 青葉之森艺术文化馆
「能楽∞四重奏」青葉の森芸術文化ホール

享受千叶

千葉を楽しむ



海水浴と海洋体育運動の聖地——九十九里浜

海水浴とマリンスポーツのメッカ 九十九里浜

千葉县冬季也很温暖，春天会捷足先至。一到2月，各地的菜花等五颜六色的花儿竞相开放。初夏之际，色彩鲜艳的花菖蒲使植物园光彩照人。

千葉四周的大海，在不同的季节展现出不同的表情。在这里，可以钓鱼、冲浪、水肺潜水等，有各种各样的娱乐。潮风吹拂，身心都能变得焕然一新。



千葉县形象宣传视频（2017年）
千葉県イメージアップ動画（2017）

冬でも温暖な千葉県に、春は一足早く訪れます。2月になると各地で菜の花をはじめ色とりどりの花が咲き誇ります。初夏になると色鮮やかな花菖蒲が植物園を彩ります。千葉をぐりと囲んだ海は、季節ごとに様々な表情を見せてくれます。釣りやサーフィン、スキューバダイビングなど楽しみ方はいろいろ。潮風に吹かれて、心も体もリフレッシュできます。



在房总半岛夷隅市・大多喜町行走的地方线——夷隅铁路
房総半島のいすみ市・大多喜町を走るローカル線・いすみ鉄道



可以一边眺望红叶一边散步的名胜之地——
养老溪谷（市原市・大多喜町）
紅葉を眺めながら散歩できる名勝、養老溪谷
（市原市・大多喜町）



水乡佐原Ayame公园（香取市）
水郷佐原あやめパーク（香取市）



犬吠埼灯台（銚子市） 犬吠埼灯台（銚子市）



16万枝郁金香竞相开放——曙山农业公园（柏市）
16万球のチューリップが咲き誇る、あけぼの山農業公園（柏市）



馆山城（馆山市） 馆山城（馆山市）



东京湾也可一览无余、绝景的锯山（富津市・锯南町）
東京湾も一望・絶景の鋸山（富津市・鋸南町）



成为2020东京奥运会冲浪赛场的钓崎海岸（一宫町）
東京2020オリンピックサーフィン会場となった釣ヶ崎海岸（一宮町）



采摘草莓（茂原市）
いちご狩り（茂原市）

千叶县的吉祥物“千叶君”
千葉県マスコットキャラクター「チーバくん」

千葉与世界息息相关

千葉と世界との

与德国杜塞尔多夫市的交流

ドイツ・デュッセルドルフ市との交流

自2005年起，千葉县与杜塞尔多夫市在文化、体育、学术、经济等多个领域开展交流活动，并于2019年5月结为姊妹城市。

千葉県とデュッセルドルフ市は、2005年以降、文化、スポーツ、学術、経済など多くの分野で交流を行っており、2019年5月には姉妹都市になりました。

千葉县在“日本日”上出展（2019年5月）

千葉県による「日本デー」への出展
（2019年5月）



游客众多的千葉县宣传展位
お客さんと賑わう千葉県PRブース

杜塞尔多夫市（德国）
デュッセルドルフ（ドイツ）

千葉县与杜塞尔多夫市结为姊妹城市（2019年5月）

千葉県とデュッセルドルフ市の姉妹都市提携
（2019年5月）



签署姊妹城市协议
姉妹提携合意書への署名

与台湾・桃园市的交流

台湾・桃園市との交流

千葉县与桃园市于2016年8月签署了友好交流协定，在经济、旅游、农业、教育、体育、文化等各个领域开展交流活动。

千葉县・桃园市政府官员之间的交流（2018年10月）

千葉県・桃園市職員交流
（2018年10月）



桃园市 经济、劳动、交通局的官员访问千葉县
桃園市 経済・労働・交通局職員の来県

在亚洲各地开展的交流、促进活动

アジア各地における交流・プロモーション

千葉县在泰国、新加坡等亚洲各地开展宣传活动，吸引观光游客，扩展本县产品向海外的销路。此外还向马来西亚派遣高中生和教师，通过在当地的交流和体验等实践性活动，促进参加活动的学生们对不同文化的理解，提高外语沟通能力。

国际教育交流

（2019年8月，马来西亚）

国際教育交流

（2019年8月、マレーシア）



学生之间开展各项活动
生徒同士で様々な取組を実施

举办观光研讨洽谈会

（2018年2月，清迈）

観光セミナー商談会の開催

（2018年2月、チェンマイ）



在展区的洽谈
ブースでの商談

举办千葉展销会

（2018年11月，新加坡）

千葉フェアの開催

（2018年11月、シンガポール）



千葉县农产品的宣传
県産農産物のPR

千叶
千葉

台湾
台湾

泰国
タイ

马来西亚
マレーシア

新加坡
シンガポール

东帝汶
東ティモール

かわり

千葉県と桃園市は、2016年8月に友好交流協定を締結して、経済・観光・農業・教育・スポーツ・文化など様々な分野での交流を進めています。

高中生与桃园市开展乒乓球交流 (2020年1月)

高校生による桃園市との卓球交流
(2020年1月)



選手们合影留念
選手みんなで

与建立姊妹交流关系的美国・威斯康星州的交流

姉妹県州アメリカ・ウィスコンシン州との交流

自1990年建立姊妹交流关系以来，相互派遣友好使节团，在文化・艺术・学术・教育等广泛领域中开展交流活动。

威斯康星州友好使节团访问千叶县 (2018年11月)

ウィスコンシン州友好使節団の来県
(2018年11月)



非洲舞蹈団の表演
アフリカダンスグループによる披露

1990年に姉妹県州となって以来、互いに友好使節団を派遣して、文化・芸術・学術・教育等幅広い分野で交流が行われています。

千叶县友好使节团访问威斯康星州 (2019年10月)

千葉県友好使節団のウィスコンシン州訪問
(2019年10月)



视察牛舍
牛舎の視察

威斯康星州 (美国)
ウィスコンシン州 (米国)

● 多伦多 (加拿大)
トロント (カナダ)

● 墨西哥 メキシコ

千叶县的国际合作

千葉県の国際協力

东帝汶

東ティモール

从2012年开始，向东帝汶分别以长期（1～3年）及短期（1～4周）派遣县营自来水机构的技术人员，为了改善供水提供技术支持。

平成24年度から長期（1～3年）・短期（1～4週間）で県営水道の技術職員を派遣し、給水改善に向けた技術的な支援を行っています。



看到自来水流而出而兴高采烈的孩子们
水道が出るようになり喜ぶ子供達

与千叶县的海外侨民会进行交流

在外千葉県人会との交流

在巴西、阿根廷、南加利福尼亚、墨西哥、加拿大，从千叶县移居到海外的各位成立了千叶县侨民会，在当地开展各种活动。在巴西，以千叶县侨民会创立50周年（2007年）为契机，在县民的支援下，2009年4月在圣保罗市内建造了巴西千叶县侨民会馆。2017年，千叶县侨民会迎来创立60周年，同年8月在该会馆首次举行了纪念仪式。

ブラジル、アルゼンチン、南カリフォルニア、メキシコ、カナダには、千葉県から海外へ移住した方々により千葉県人会が結成されており、現地で様々な活動を行っています。

ブラジルでは、県人会創立50周年（2007年）を機に、2009年4月に県民の支援を得てブラジル千葉県人会館が、サンパウロ市内に建設されました。2017年には県人会が創立60周年を迎え、8月に県人会館で記念式典が初めて開催されました。

● 巴西 ブラジル

● 阿根廷

アルゼンチン

巴西千叶县侨民会创立60周年纪念仪式 (2017年8月，圣保罗)

ブラジル千葉県人会創立60周年記念式典
(2017年8月、サンパウロ)



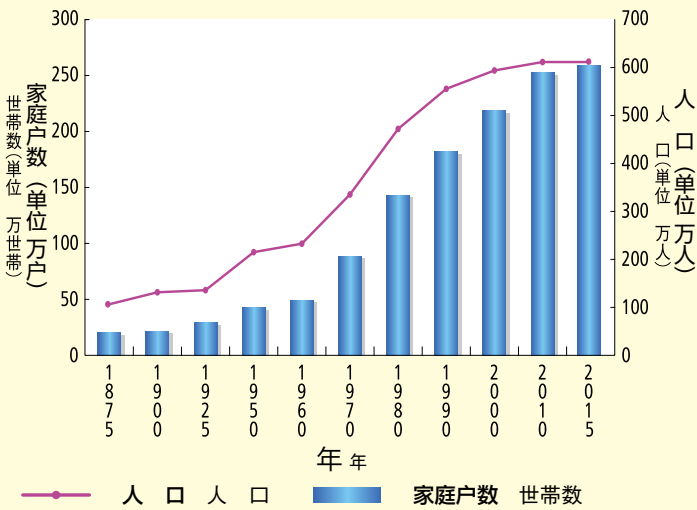
千叶县庆祝团致祝辞
千葉県慶祝団による祝辞

千叶县的概要

千葉県概要

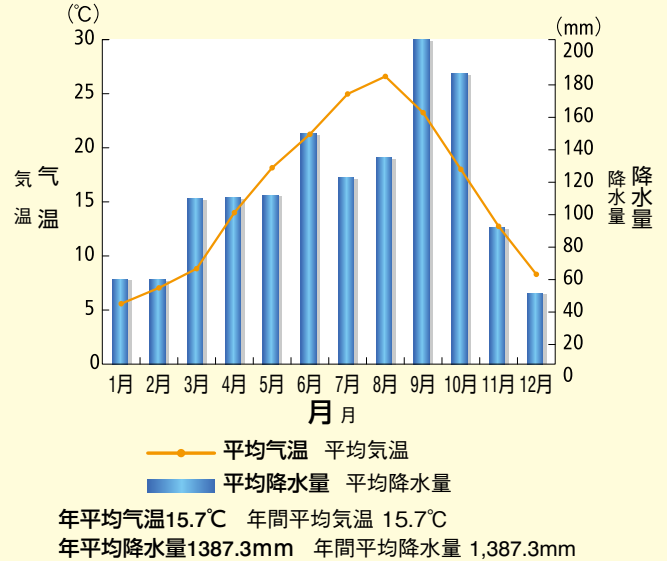
千葉县的人口与家庭户数的演变

千葉县的人口与世帯数の推移



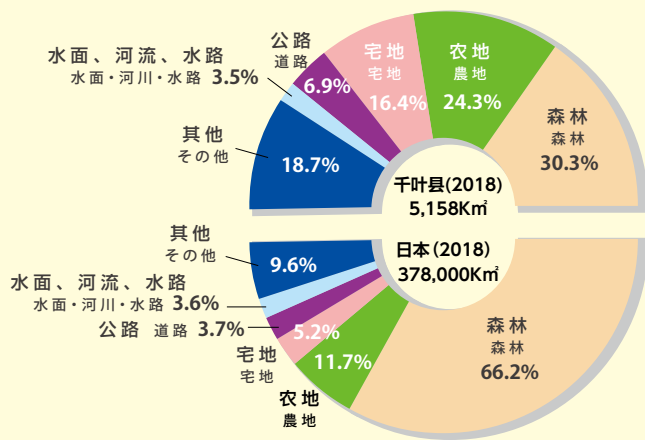
各月平均气温、降水量 (1981~2010年 千葉市)

月別平均気温・降水量(1981~2010年 千葉市)



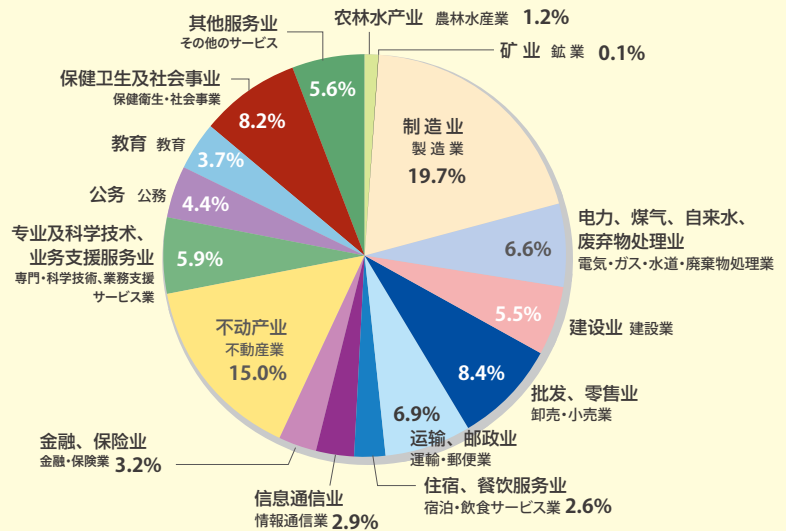
县内及日本全国的土地利用状况(2018年)

県内及び全国の土地利用状況(2018年)



县内总产值的各种经济活动分类 (生产方面、名义、构成比例)

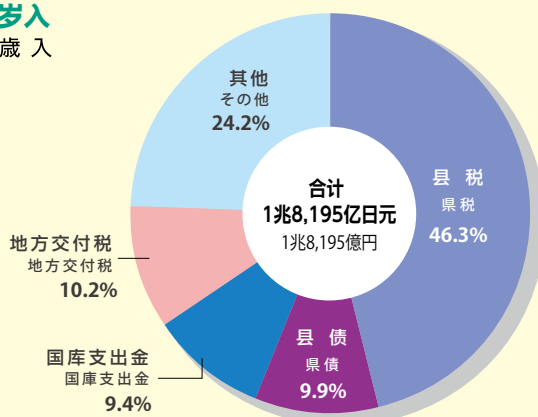
経済活動別県内総生産(生産側、名目、構成比) (2017年度)



千葉县的财政~2020年度一般会计当初预算

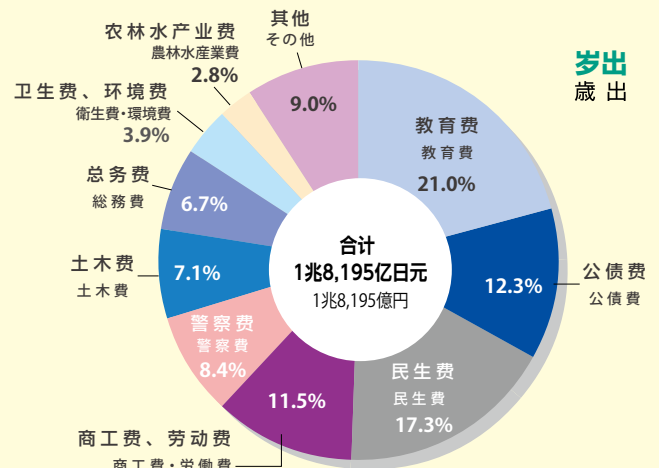
千葉县的财政~2020年度一般会計当初予算

歳入
歳入



2020年度一般会計当初予算は1兆8,195億円

歳出
歳出



2020年度一般会計当初予算は、1兆8,195億円

千葉县与日本全国的主要数据 千葉県と全国の主要データ

項目	千葉県	全国
县厅所在地 県庁所在地	千叶市（千葉市）	东京（東京）
人口 人口	6,280,344 (2020.4.1) 全国第6位 全国第6位	127,094,745 (2015.10.1) 实际数值 確報値 世界第10位 世界第10位
人口密度 人口密度	1,217.7/km ² (2020.4.1) 全国第6位 全国第6位	340.8/km ² (2015.10.1) 注)1 世界第9位 世界第9位
侨居的外国人人 在留外国人数	165,162 (2019.12.31) 县人口的2.6% 県人口の2.6% 全国第6位 全国第6位	2,933,137 (2019.12.31) 人口的2.3% 人口の2.3%
面积 面積	5,158km ² (2020) 全国第28位 全国第28位	377,975km ² (2020) 世界第61位 世界第61位
县（国）内总产值（生产方・名义） 県（国）内総生産（生産側・名目） （FY 2017・2017年度）	21兆1,069亿日元 注)2 全国第7位 21兆1,069億円 全国第7位	547兆4,085亿日元 注)3 547兆4,085億円
产品发货额（员工4人以上的企业） 製造品出荷額等（従業者4人以上の事業所）(2018)	13兆1,432亿日元 注)4 全国第7位 13兆1,432億円 全国第7位	331兆8,094亿日元 331兆8,094億円
年商品销售额 年間商品販売額(2015)	12兆5,632亿日元 全国第9位 12兆5,632億円 全国第9位	544兆8,359亿日元 544兆8,359億円
农业产出额 農業産出額(2018)	4,259亿日元 全国第4位 4,259億円 全国第4位	9兆1,283亿日元 9兆1,283億円
海面渔业渔获量 海面漁業漁獲量(2018)	13万2,726吨 全国第6位 13万2,726トン 全国第6位	335万9,456吨 335万9,456トン
人均县（国）民所得 1人当たりの県（国）民所得 （FY 2017・2017年度）	319.3万日元 注)2 全国第12位 319.3万円 全国第12位	319万日元 注)3 319万円
企业数量（民营）(2016年6月1日) 实际数值 事業所数（民营）(2016.6.1) 確報	196,579 全国第9位 全国第9位	5,578,975
员工人数（民营）(2016年6月1日) 实际数值 従業者数（民营）(2016.6.1) 確報	2,114,259 全国第9位 全国第9位	56,872,826
市区町村数 市区町村数(2020.6.1)	54市町村（37市16町1村） 54市町村(37市16町1村)	1,741市区町村（792市23区743町183村） 1,741市区町村（792市23区743町183村）
NPO法人认证数 NPO法人認証数(2020.3.31)	1,989	51,269

注)1 人口1,000万以上の国で比較した場合の順位 注)1 与人口超过1,000万的国家进行比较的排名
注)2 平成29年度県民経済計算 注)2 2017年度県民経済計算
注)3 平成29年度国民経済計算年報 注)3 2017年度国民経済計算年報
注)4 2019年工業統計調査 注)4 2019年工業統計調査

千葉县的标志 千葉県のシンボル



县章(Logo) 県章
将片假名“千叶”的两个字头“チ”与“ハ”图案化，于1909年制定。
カタカナの「チ」と「ハ」を圖案化したもので、1909年に制定されました。

县花 菜花 県の花—菜の花
Nanohana (Rape Blossom)
1954年进行了一般公开募集，虽然并未正式作出决定，但“菜花”为县民们普遍喜爱。
1954年に一般から公募され、正式には決められていませんが、「菜の花」として広く親しまれています。

县鱼 鯛 県の魚—タイ
Tai (Sea Bream)
这种鱼和本县渊源很深，形象乐观开朗，作为象征本县发展的鱼儿，于1989年被选为县鱼。
本県にゆかりが深く、明るいイメージをもち、本県の発展を象徴する魚として1989年に選ばれました。



县树 罗汉松 県の木—マキ
Maki (Podocarp)
这是适合本县的气候风土，在街路上、公园里、庭园中，经常与县民生活在一起的树木，于1966年被选为县树。

県の気候風土にあい、街路、公園、庭木などで県民の目によく触れる木として1966年に選ばれました。

县鸟 黄道眉 県の鳥—ホオジロ
Hojiro (Siberian Meadow Bunting)
这是在县内生息，与县民最为亲近的鸟儿，于1965年被选为县鸟。
県内に生息し、県民に最も親しまれている鳥として、1965年に選ばれました。

本县的吉祥物
チーバくん (小千叶)
千葉県のマスコットキャラクター
チーバくん
CHI-BA+KUN

通过以千叶县为模型的可爱型设计，于2011年1月，千叶县的吉祥物诞生了。
千葉県を模した姿とかわいらしいデザインから、2011年1月に千葉県のマスコットキャラクターとなりました。



千葉県

〒260-8667 千葉県千葉市中央区市場町1-1
T E L 043-223-2110 (+81-43-223-2110)
E-mail kokusai@mz.pref.chiba.lg.jp
U R L <http://www.pref.chiba.lg.jp/>

千葉县

〒260-8667 千葉县千葉市中央区市场町1-1
T E L 043-223-2110 (+81-43-223-2110)
E-mail kokusai@mz.pref.chiba.lg.jp
U R L <http://www.pref.chiba.lg.jp/>

2013年3月发行 (第一版)
2021年10月发行 (第二版)